



Gemeinde  
**Maisach**



Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 237 vom 15. Oktober 2015

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

## Preis für's Strom sparen

Der Klimawandel schreitet, für uns alle merklich, voran. Der wesentliche Grund dafür ist der Verbrauch fossiler Energie. Jeder von uns kann einen Beitrag leisten, um gegenzusteuern. Stromsparen ist eine der vielen Möglichkeiten. Fangen Sie damit in Ihrem Haushalt an.

Die Gemeinde Maisach unterstützt Stromsparer schon bisher durch Markttransparenz. Stromsparende Elektrogeräte finden Sie auf unserer Homepage. Jetzt werden die eifrigsten Stromsparer von der Gemeinde durch Preise belohnt. Der Wettbewerb findet in drei Kategorien statt.

### A: Höchste Stromeinsparung

Bewertet wird die Einsparung des Stromverbrauchs innerhalb eines Jahres im Vergleich zum Vorjahr. Als Bewertungsgrundlage dient die Jahresabrechnung des Stromlieferanten. Die drei erfolgreichsten Sparer erhalten 300 Euro, 200 Euro und 100 Euro.

Sie gehen schon lange mit Ihrem Stromverbrauch sehr

bewusst um? Dann bewerben Sie sich bitte in der Kategorie

### B: Vorbildfunktion

Hier wenden wir uns an Haushalte, die den Stromverbrauch so weitgehend im Griff haben, dass kaum noch Einsparpotentiale vorhanden sind.

Wir suchen Vorbilder, die zeigen, was mit Engagement und ohne Einschränkung der Lebensqualität für jeden und jede machbar ist. Auch hier erhalten die drei erfolgreichsten Sparer 300 Euro; 200 Euro und 100 Euro.

### C: Sonderpreis für Familien

Belohnt werden soll die Initiative von Schülerinnen und Schülern der Grundschulen in der Gemeinde. Nimmt die Familie aufgrund dieser Initiative teil am Stromsparpreis in den Kategorien A oder B, so kann sie sich für den Sonderpreis bewerben. Der Preis ist hier eine Saisonbadekarte für die ganze Familie im Freibad Maisach.



## Ferienprogramm im Rückblick

Auf ging's...wieder einmal beim Maisacher Ferienprogramm, wie hier bei der TSG Maisach. Unter Anleitung der beiden Trainer wurden die Techniken und grundlegenden Regeln des Beachvolleyballs geübt und anschließend bei einem kleinen Turnier die „Queens beziehungsweise Kings of the court“ ausgespielt. Spiele, Sport, Wandern und Ausflüge standen ebenso auf dem Programm wie Lesen, Tanzen, Basteln oder Kochen. Die Bilderreise durch das Ferienprogramm finden Sie auf Seite 8.

FOTO: TB

Über die Vergabe in Kategorie A und B entscheidet eine Jury, die aus den Fraktionsvorsitzenden der Parteien im Gemeinderat besteht. Der Sieger in Kategorie C wird aus allen Bewerbern durch das Losverfahren ermittelt. Anmeldung und Informationen im Rathaus, Telefon 08141/937-260; per E-Mail: [e.bachhuber@maisach.de](mailto:e.bachhuber@maisach.de)

GEMEINDE

## Bundesmeldegesetz

### Informationen zum neuen Bundesmeldegesetz:

Zum 1. November 2015 tritt ein bundesweit einheitliches Bundesmeldegesetz in Kraft, das die 16 Landesmeldegesetze ablöst.

Im Vergleich zum Bayerischen Meldegesetz, das mit Ablauf des 31. Oktober 2015 seine Gültigkeit verliert, gibt es besonders im Zusammenhang mit einem Wohnungswechsel einige Neuerungen, die wir zur Information hier für Sie zusammengestellt haben.

### Anmeldung und Abmeldung der Wohnung:

Es bleibt bei der bekannten Pflicht zur Anmeldung einer Wohnung bei der zuständigen

Meldebehörde. Wer eine Wohnung bezieht – auch bei einem Umzug innerhalb der Gemeinde – hat sich innerhalb von zwei Wochen nach dem Einzug bei der Meldebehörde anzumelden. Eine Anmeldung im Voraus ist auch weiterhin gesetzlich nicht vorgesehen.

Die Abmeldung einer Wohnung ist dagegen nur dann erforderlich, wenn nach dem Auszug keine neue Wohnung in Deutschland bezogen wird.

Dies ist zum Beispiel dann der Fall, wenn Deutschland verlassen, also der Wohnsitz in das Ausland verlegt wird, oder eine Nebenwohnung aufgegeben wird.

FORTSETZUNG AUF SEITE 10

## HEUTE LESEN SIE

### Selbsthilfe

Viele Selbsthilfegruppen sind in Maisach tätig, um zu informieren und zu helfen. Die Kontaktmöglichkeiten auf ... SEITE 3

### Bebauungsplan

Die Bebauungspläne für die Südumfahrung liegen vom 19. Oktober bis 20. November aus. Mehr Infos dazu auf ... SEITE 9

### Winterkleidung

Der Asylhelferkreis sucht dringend Winterkleidung. Was genau und wo Sie spenden können, ist nachzulesen auf ... SEITE 13?

Innungsmitglied  
Raumausstatter-  
und Sattler-Handwerk

## JOSEF SKOFF

Raumausstatter GmbH

**Cabrio-Verdecke - Lederwaren**  
**Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge**  
**KIS-Schlüsselservice**

Bräuhausstr. 4 · Maisach  
Tel./Fax 0 8141/9 05 05 · [www.skoff-raumausstatter.de](http://www.skoff-raumausstatter.de)

## Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach  
Telefon 0 8141/9 43 24 · Telefax 0 8141/9 32 96  
Mail: [info@bartels-gartenbau.de](mailto:info@bartels-gartenbau.de) • [www.bartels-gartenbau.de](http://www.bartels-gartenbau.de)

mediterrane Küche

# triplico

Steaks Holzofen Pizza

[www.triplico.de](http://www.triplico.de)

## Mittagstisch

1 Gang	€ 6.90
2 Gänge	€ 7.90
3 Gänge	€ 8.90

Wählen Sie zwischen 5 verschiedenen Gerichten

**NEU!** Ab sofort Mittagslieferservice!

Wir sind für Sie da...  
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag & Sonn- und Feiertage  
11.30 - 14.30 Uhr & 17.00 - 25.00 Uhr, Samstag 17.00 - 25.00 Uhr  
Alte Brucker Str. 3 · Maisach – direkt an der S3 Station · Hotline: 08141/8884666

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

# Wohnungssuchende unterstützen



**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

seit 2013 erleben wir, wie immer mehr Menschen auf der Flucht vor Krieg und Terror, aber auch vor der Perspektivlosigkeit im eigenen Land sich auf den Weg machen, um Schutz und eine bessere Zukunft in den Länder Westeuropas zu finden. Allein nach Deutschland fand 2015 eine Zuwanderung im Rahmen des Asylrechts von über 800 000 Menschen statt.

Die Verteilung der Asylbewerber auf alle Bundesländer ist über den Königsteiner Schlüssel geregelt. Nur dem enormen Einsatz der vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer ist es zu verdanken, dass die Unterbringung, Versorgung und Betreuung den Umständen entsprechend gut verläuft. Die Abarbeitung der einzelnen Asylverfahren soll nach den letzten Aussagen des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge vereinfacht und damit beschleunigt werden. Mit der Anerkennung des Asylrechts verbindet sich auch ein Bleiberecht in unserem Land und somit der Prozess der Integration.

Für uns als Gemeinde kommt ab diesem Zeitpunkt auch die Aufgabe zu, die Wohnungssuchenden vor Obdachlosigkeit zu bewahren und Wohnraum in erforderlicher Zahl bereit zu stellen. Eine Aufgabe, der sich alle Ge-

meinden im Landkreis, alle Bezirke und Bundesländer in gleicher Verantwortung stellen müssen, da es sonst zur Wanderung der Wohnungssuchenden zu den Kommunen kommt, die ausreichend Wohnraum schaffen.

Die Thematik stellt sich noch etwas drastischer dar, wenn man bedenkt, dass sich die Wohnungssuchenden vielfach wie bei uns in Bayern auf die wirtschaftlich starken Regionen konzentrieren, da hier auch die Möglichkeiten auf einen Arbeitsplatz besser sind. Diese Problematik wird den Großraum München noch viel stärker unter Druck bringen, Wohnraumangebote zu schaffen. Die neu zu schaffenden Wohnraumangebote müssen in Größe und bei den Kosten der Leistungsfähigkeit der Wohnungssuchenden angepasst sein.

Da es sich nach Aussage der Bundesagentur für Arbeit bei den wohnungssuchenden, ehemaligen Asylbewerbern zu einem hohen Prozentsatz und für längere Zeit um Hartz-IV-Empfänger handeln wird, müssen vorrangig sozialgebundene Wohnangebote geschaffen werden. Hier müssen wir aber besonders darauf achten, dass bereits hier lebende Menschen mit einer geringeren finanziellen Leistungsfähigkeit bei der Zuteilung nicht benachteiligt werden.

Für uns als Gemeinde ist die Schaffung von zusätzlichem Wohnraum in der erforderlichen Anzahl ohne Förderungen von Bund und Land und der Umsetzungsbereitschaft von Investoren nicht leistbar. Zumal dieser nicht eingeplante und steuerbare Zuwachs an Einwohnern verschiedenen Alters erhebliche Aufwendungen für neue Kinderkrippen, Kindergärten, Hort und Schulerweiterungen hervorrufen werden. Auch hier werden die bisherigen Fördermaßnah-

men nicht ausreichen, da allein schon die Betriebs- und Personalkosten die Leistbarkeit der einzelnen Kommunen weit übersteigen wird und wir davon ausgehen können, dass der Einwohnerzuwachs einige Jahre zum wirtschaftlichen Ergebnis der einzelnen Kommunen nur geringe Beiträge leisten kann.

**Prioritäten müssen gesetzt werden**

Anlässlich einer Wohnraumklausur im Dezember 2014 hat sich der Maisacher Gemeinderat intensiv mit der Wohnraumentwicklung in den einzelnen Orten der Gemeinde beschäftigt. Wohnraum für bereits hier Lebende, Wohnraum zur Schaffung von Eigentum, Wohnraum für Menschen mit geringerem Einkommen. Bei der Schaffung von neuem Wohnraum hat man auch einen gewissen Zuzug von außen eingeplant, der durch den zeitlichen Versatz der einzelnen Maßnahmen gesteuert werden kann.

Nun aber müssen wir uns mit einem Zuzug auseinandersetzen, der ungesteuert und schwer analysierbar auf uns unumkehrbar zukommt. Um die Gemeinde wirtschaftlich aber auch in der Homogenität ihre Entwicklung nicht zu überlasten und damit die bestehende Lebensqualität zu gefährden, bedarf es klarer Prioritäten. Wie sagte Bundespräsident Joachim Gauck: „Die Bewältigung der Flüchtlingskrise ist eine größere Aufgabe als die Deutsche Einheit.“ Darauf werden wir uns in der Verantwortung für unsere Gemeinde einstellen müssen.

Nun freue ich mich auf schöne Herbsttage und wünsche auch viel Freude am bunten Farbenspiel der Natur.

Mit den besten Grüßen  
aus dem Rathaus  
**Hans Seidl**  
1. Bürgermeister

**Laub kehren**

Von nassem Herbstlaub auf Bürgersteigen geht eine große Gefahr für Fußgänger aus. Nicht nur im Winter, sondern auch im Herbst müssen die Gehwege gefahrlos passierbar sein. Die Bürgersteige sind demnach von Laub freizuhalten. Rechtlich verantwortlich ist dafür der Eigentümer bzw. Vermieter eines Anwesens bzw. Grundstücks, auch wenn mit der Säuberung gegebenenfalls Mieter beauftragt werden.

GEMEINDE

**ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE**

**1. Bürgermeister**

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

**Hauptverwaltung**

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

**Ordnungsamt**

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242  
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt, Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

**Bauverwaltung**

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

**Finanzverwaltung**

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

**So erreichen Sie die Gemeinde**

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

**Mit der Maus ins Rathaus**

Ein besonderer Service für die Bürger bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



**Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am**

**12. November 2015**

**Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!**

**Horst Greiner-Mai**

☎ 0 81 41/40 01 38 ☎ 0 81 41/4 41 70

✉ [anzeigen@ffb-tagblatt.de](mailto:anzeigen@ffb-tagblatt.de)

[www.fuerstenfeldbrucker-tagblatt.de](http://www.fuerstenfeldbrucker-tagblatt.de)



Willkommen daheim.

Der Kindergarten Bruder Konrad in Maisach/Ortsteil Gernlinden ist eine katholische Einrichtung und sucht zum 01.01.2016 eine **Kinderpfleger/in**.

**Wir erwarten von Ihnen:**

- Eine fachliche Qualifikation mit dem Abschluss als staatl. geprüfte(r) Kinderpfleger/in
- Teamfähigkeit und Einfühlungsvermögen
- Engagement und Einsatzfreude
- Kommunikationsfähigkeit
- offenes und freundliches Auftreten

**Wir bieten Ihnen:**

- einen Arbeitsplatz in einem neu gebauten dreigruppigen Kindergarten mit Kindern im Alter von 3 Jahren bis zur Einschulung
- eine Teilzeitstelle mit variabler Arbeitszeit
- eine tarifgerechte Vergütung nach ABD zzgl. Arbeitsmarktzulage
- eine Einrichtung im Zentrum von Gernlinden in der Nähe der S-Bahn
- Regelmäßige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Ein angenehmes, freundliches und offenes Arbeitsklima in einem erfahrenen Team.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an die Pfarrei Bruder Konrad, Buschingstr. 4, 82216 Gernlinden

Für weitere Auskünfte und Rückfragen steht Ihnen gerne Frau Branny, Leiterin des Kindergartens, unter der Tel.-Nr. 08142/13466 zur Verfügung.

## Selbsthilfegruppen

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe** Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

**Die Krebselbsthilfegruppe Maisach** trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (etwa über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFGRUPPE

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter Telefon 08141/ 404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Jeder Kontaktsuchende wird zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFGRUPPE

**Im „Treffpunkt Hand in Hand“**, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Oktober 2015

- 14.10., 19.30, Bibelkreis: Gleichnisse, Brucker Forum e.V., Kath. Pfarrhaus, Kirchenstr. 14, Maisach
- 15.10., 19.30, Preisverteilung KK-Kirchweihschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 16.10., Kirchweihschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim Bürgerzentrum Gernlinden
- 17.10., Kispul Altpapiersammlung, Kinder spielen und lernen in Maisach e.V., Maisach
- 17.10., 10.00 – 13.00, BIT, Elternbeirat der Orlando-di-Lasso Realschule, Sporthalle Orlando-di-Lasso Realschule
- 17./18.10., 11.00 – 17.00, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei
- 19.10., 9.00 – 11.00, Offener Treff für Eltern und Babys, KISPUL und Bürgerstiftung für den Landkreis FFB „Willkommen im Leben“, Spielhaus von KISPUL, Alte Brucker Str. 18 a, Maisach
- 19.10., 19.30, Offenes Singen Kirchweihmontag, Brucker Forum e.V., Pfarrhaus Malching, Pfarrer-Dippel-Str. 4
- 22.10., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstr. 17
- 22.10., 19.30, Upcycling - Filigraner Schmuck aus Fahrrad-schlauch - Verwahren, Reparieren, Aufwerten und Veredeln, Brucker Forum e.V., Pfarrheim St. Vitus
- 23.10., Hauptprobe (nichtöffentlich), Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
- 24.10., 14.00, Spieltermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
- 24.10., 19.00, Vereinsmeistersch. Feuerwaffen, Schützengesellsch. Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim Volksfestpl.
- 24.10., 20.00, Spieltermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
- 25.10., 15.00, Das Rotkäppchen – Kindertheater, Hühnerleiter Maisach e. V., Kath. Pfarrheim Maisach
- 29.10., 16.00 – 17.30, Bastelstunde, Gemeindebücherei Maisach
- 29.10., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Feuerwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 29.10., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
- 31.10., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Feuerwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 31.10., 20.00, Spieltermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden

### November 2015

- 03.11., 19.30, Bürgerstammtisch Maisach, Gemeinde Maisach, Bräustüberl Maisach
- 05.11., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Feuerwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### November 2015

- 05.11., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 06.11., 20.00, Spieltermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
- 07./08.11., 11.00 – 17.00, Eisenbahnausstellung „Knotenpunkt Maisach“, Arbeitskreis Geschichte in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Gemeinde Maisach, Maisach, Bahnhofstraße 4, ehemalige Metzgerei
- 07./08.11., 14.00 – 17.00, Maisacher Herbstausstellung, Gemeinde Maisach/Kulturreferent Stefan Pfannes, Mittelschule Maisach
- 07.11., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 07.11., 19.30, Benefizabend mit dem Polizeifrauenchor München und Monika Baumgartner, Aktion PiT-Togohilfe e.V., Kath. Kirche St. Vitus in Maisach
- 07.11., 20.00, Spieltermin, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
- 08.11., 11.00 – 17.00, Herbstmarkt in Maisach, Gewerbeverband Maisach
- 08.11., 15.00, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht, Brucker Forum e.V., Pfarrheim St. Vitus
- 08.11., 16.30, „Geschichtn von dr Eisenbahn“ – Zeitzeugengespräche, Arbeitskreis Geschichte, Mittelschule, Blauer Salon
- 09.11., 08.00, Einkehrtag für Frauen, KDFB Maisach, St. Ottilien
- 09.11., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
- 10.11., Adventsschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim Bürgerzentrum Gernlinden
- 10.11., 18.00, Mittelschulverband, Mehrzweckraum Mittelschule (EG)
- 12.11., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 12.11., 19.30, Afghanistan, Brucker Forum e.V., Pfarrhaus Malching Pfarrer-Dippel-Str. 4
- 12.11., 19.30, Filzturmlichter für Prinzessinnen, Hexen und Leuchtturmwärter, Brucker Forum e.V., Pfarrheim St. Vitus
- 13.11., Adventsschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim Bürgerzentrum Gernlinden
- 14.11., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 15.11., Volkstrauertag, VdK Gernlinden, Katholische Kirche Bruder Konrad Gernlinden/Friedhof Gernlinden
- 15.11., 9.45 – 11.15, Volkstrauertag, Ortsvereine Maisach und Gemeinde Maisach, Pfarrkirche St. Vitus
- 15.11., 15.00, Der Räuber Hotzenplotz – Kindertheater, Hühnerleiter Maisach e.V., Kath. Pfarrheim Maisach

Anzeige

## Guter Schnitt weiter in besten Händen



Karoline Scheid, Alexandra Schunn und ihre Mitarbeiter freuen sich auf Ihren Besuch.

Weiter in guten Händen werden die Kunden von „Karolin's Friseurstudio“ in der Hugo-Brunninger-Straße 2 in Gernlinden sein. Denn Karoline Scheid übergibt das seit über 34 Jahren bestehende Geschäft an ihre Tochter Alexandra Schunn, ebenso Friseurmeisterin. Beide werden weiterhin den Kunden mit Rat und Tat zur Seite stehen.

So sind also fachliche und individuelle Beratung bei Frauen, Männern und Kindern ebenso gewährleistet wie das Eingehen auf die neuesten modischen Trends für Herbst und Winter. Absolut top gestaltet „Karolin's Friseurstudio“ das Hochstecken, Brautfrisuren und Perücken. Am besten also gleich einen Termin vereinbaren! Dann sind guter Schnitt und beste Beratung garantiert. hk

## Karolin's Frisierstudio

Öffnungszeiten:

Di. - Do.	8.30 - 18.00 Uhr
Fr.	8.00 - 18.00 Uhr
Sa.	7.30 - 13.00 Uhr

Hugo-Brunninger-Straße 2  
82216 Gerlinden  
Telefon 08142 / 3949

Perücken-Verkauf

Gutschein € 5,-\*

\* einzulösen bei einem Haarschnitt.  
Keine Barauszahlung.  
Aktion nur für  
Oktober/November  
gültig!

**WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN**

**Polizeiinspektion Olching:** Telefon 08142/293-0  
**Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt:** Telefon 112  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst/ Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst:** Telefon 01805/191212  
**Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck:** Dachauer Straße 33, Fürstfeldbruck, Telefon 08141/99-0  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck,** Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag, auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr  
**Kinderärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr  
**Giftnotrufzentrale München:** Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org  
**Tierärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de  
**Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:** Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege:** Telefon 08141/90877  
**Tagespflege:** erreichbar unter Telefon 08141/305951  
**Offene Altenarbeit:** Telefon 08141/90008  
**Kinderparks:** Tel. 08141/90591  
**Mittags- und Ferienbetreuung:** Telefon 08142/2395  
**FFB-Kummertelefon:** Montag, Dienst., Donnerst. 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526  
**Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Tel. 08141/290850  
**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Tel. 08141/3573565  
**Moses-Projekt:** Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar  
**Schwangere in Not – anonym sicher,** Hilfetelefon: 0800/404020 oder www.geburt-vertraulich.de  
**Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:** Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839  
**Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten:** ServiceCenter Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstfeldbruck@esb.de  
**Stromstörungsmeldung** für die Ortsteile Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/ 4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de  
**Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach:** vom 12. bis 25. Oktober Herr Walch (Telefon 08141/30108); vom 26. Oktober bis 8. November Herr Winterholzer (Telefon 08141/95525); vom 9. November bis 22. November Herr Rauh (Telefon 08141/90858). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über die Mobilnummer 0171/9768360 zu erreichen.

**Problemmüllsammlung**

Die nächste Sammlung findet am 26. Oktober von 16.30 bis 18.30 Uhr im Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt. Von Privathaushalten können abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlam- pen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.  
ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB DES LANDKREISES (AWB)

**Jugendbegegnungsstätte mit Nachmittagsbetreuung**

**Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung:** Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr, Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mit- tagsverpflegung, Hausaufgabenbe- treuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informatio- nen zu den Angeboten erhalten Sie gerne unter der Telefonnummer 08141/95353.  
JUBS

**Kunststoffmobil**

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackun- gen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so ge- nannten Kunststoffmobil abgegeben werden.  
**Überacker:** Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach:** kleiner Wertstoffhof am Feuerwehr- haus, Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Gernerswang:** kl. Wertstoffhof, am Feuer- wehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

  
**Martin Furtner**  
**Malerbetrieb GmbH**  
 82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach  
 Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe**

„Sonntagscafé“ am 1. November von 14 bis 17 Uhr. Das Angebot findet im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu er- reichen unter Telefon 08141/90008.  
**Außerdem** bietet die Ökumenische Nachbar- schaftshilfe Maisach-Egenhofen an: Betreu- ungsgruppe für Senioren jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr. Anmeldung und Infor- mation unter Telefon 08141/90 877.

**Zentrum für Gesundheit D o m b o**  
  
**Kraft-Ausdauer- Zirkel**  
 Fit in 35 Minuten!  
 Termin: 08141/392508  
 www.zfg-dombo.de  
**Physiotherapie Barbara Dombo**  
**Krankengymnastik Fango ▪ Massage Wellness**  
 Termin: 08141/5091130  
 www.physiotherapie-dombo.de  
 Frauenstr. 31 · 82216 Maisach  
 Schöngesinger Str. 36a  
 82256 Fürstfeldbruck

**Kostenlose Erst-Energieberatung**

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Ver- mieter vor Probleme:  
 ★ Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie einge- spart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?  
 ★ Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?  
 ★ Wie kann ich den Wert meines Hauses er- halten oder steigern?  
 ★ Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zins- günstige Kredite?  
 Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürgerinnen und -bürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energiebe- ratung im Rathaus. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 (Zen- trum Innovative Energien im Landkreis Fürst- feldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unab- hängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitge- bracht werden.  
**Eine rechtzeitige telefonische Voranmeldung** (eine Woche vorher) ist erforderlich unter der Telefonnummer 08141/519-225.  
**Nächster Termin ist am** Mittwoch, 11. November von 9 bis 11 Uhr im Rathaus der Gemeinde Maisach  
GEMEINDE

  
**Ambulanter Pflegedienst Cordi esse**  
*„...weil Sie uns am Herzen liegen!“ – jederzeit professionelle Hilfe zu Hause*  
 Katharina Hillreiner  
 Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden  
 ☎ 08142/4481660 📠 08142/4481661  
 info@cordiesse.de

**Öffnungszeiten**

<b>Post-Partnerfiliale, Am Strasserwinkel 4 (Rewe)</b>	Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr	<b>Sparkasse Maisach</b>	Montag bis Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr
	Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr		Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
<b>Post-Partnerfiliale Gernlinden, Ganghoferstraße 33</b>	Montag 9 bis 11 Uhr		Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr
	Dienstag bis Freitag 8.30 bis 11 Uhr	<b>Volks- und Raiffeisenbank Maisach</b>	Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr
	Samstag 8 bis 10 Uhr		Montag 14 Uhr bis 16 Uhr
			Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
			Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr

**APOTHEKEN-NOTDIENST**

**OKTOBER 2015**

- 14.10.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
- 15.10.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstr. 7, Tel. 08142/5 9670
- 16.10.**, Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
- 17.10.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 10, Tel. 08141/8 00 67
- 18.10.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
- 19.10.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
- 20.10.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23
- 21.10.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
- 22.10.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
- 23.10.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
- 24.10.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
- 25.10.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
- 26.10.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
- 27.10.**, Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
- 28.10.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
- 29.10.**, St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
- 30.10.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinstr. 5, Tel. 08142/1 27 20
- 31.10.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80

**November 2015**

- 01.11.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
- 02.11.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
- 03.11.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
- 04.11.**, Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66
- 05.11.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
- 06.11.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
- 07.11.**, Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
- 08.11.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
- 09.11.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
- 10.11.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
- 11.11.**, Petri-Apoth. Olching, Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/13723
- 12.11.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
- 13.11.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

**TERMINE UND INFORMATIONEN**

**Gemeindebücherei**

Sie erreichen uns unter der Anschrift:  
Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach,  
Telefonnummer 08141/94267, Fax 08141/4045060,  
E-Mail: buecherei@maisach.de.  
**Öffnungszeiten:**  
Dienstag 14.00 bis 19.00 Uhr  
Mittwoch 9.00 bis 11.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr  
Freitag 14.00 bis 20.00 Uhr  
Leiterin: Beate Seyschab  
Im Internet unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de): Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw. GEMEINDEBÜCHEREI

**Warnung vor Wohnungseinbrüchen**

Nutzen Sie die Möglichkeit für kompetente und kostenlose Beratung bei der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle der Kripo Fürstenfeldbruck. Gerne vereinbaren unsere Fachberater, KHK Heggmeier oder KHK Dietz (Ganghoferstraße 42, in Fürstenfeldbruck, Telefonnr. 08141/612-397 oder E-Mail: [kripo-beratungsstelle-ffb@polizei.bayern.de](mailto:kripo-beratungsstelle-ffb@polizei.bayern.de)) mit Beratungstermin. Wählen Sie die 110 (Notruf), wenn Sie verdächtige Beobachtungen gemacht haben. POLIZEIPRÄSIDIUM OBERBAYERN NORD

**Musikschulen bieten an**

**Musikschule Maisach/Gernlinden:** Susanne Ruscha, Mobilnummer 0174//8109955, E-Mailadresse: [Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de](mailto:Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de)  
**Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen:** Blaskapelle Maisach e.V., Internet [www.blaskapelle-maisach.de](http://www.blaskapelle-maisach.de), Andrea Turini Mobilnummer 0163/6874573.

**Fundsachen geltend machen**

- 1500-065: Tasche, Einkaufskorb, Malching, kleiner Wertstoffhof Sportplatz, 17.08.2015
- 1500-066: Fahrrad Kettler, schwarz und grün, Sport- und Freizeitrad, 28 Zoll, Maisach, Bachfeldweg, 17.08.2015
- 1500-067: Fahrrad Diamond Back, grün, Sport- und Freizeitrad, 26 Zoll, Überacker, Ortsanfang Richtung Maisach, 17.08.2015
- 1500-068: Fahrrad, Extreme, silber, Mountainbike, 24 Zoll, Maisach, Hauptstraße 19, 20.08.2015
- 1500-069: Fahrrad movie, silber, Sport- und Freizeitrad, 28 Zoll, Maisach, Lusstraße/Buchenstraße, 24.08.2015
- 1500-070: Fahrrad, Pegasus, schwarz/silber, Sport- und Freizeitrad, 28 Zoll, Maisach, Lusstraße, 25.08.2015
- 1500-072: Schlüssel Anzahl: 2, Silca, Maisach, Volksfestplatz, 03.09.2015
- 1500-073: Schlüssel an Schlüsselband und Schlüsselring mit Anhänger, Anzahl: 2, Cusheng, Bonkey, Maisach, Schreibwaren Auer, 23.07.2015
- 1500-074: Schlüssel an mehreren Schlüsselringen und einem Anhänger, Anzahl: 4, Winkhaus, DOM, Maisach Hauptstr./Metzgerei, 27.08.2015

**IMPRESSUM**

**Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach** erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.  
**Zeitungsverlag Oberbayern,** Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;  
**Verantwortlich** im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;  
**Redaktionelle Betreuung:** Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: [mtb@ffb-tagblatt.de](mailto:mtb@ffb-tagblatt.de);  
**Anzeigen:** Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: [anzeigen@ffb-tagblatt.de](mailto:anzeigen@ffb-tagblatt.de);

**Druck:** Druckhaus Dessauerstraße, München;  
**Anzeigen-Preisliste Nr. 33,** gültig ab 1. Oktober 2015;  
**Alle Angaben und Informationen** in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 9. Oktober 2015 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich.  
**Namentlich gekennzeichnete Artikel** geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.  
**Die nächste Ausgabe** des Mitteilungsblattes erscheint am 12. November 2015; Verteilung am 11. und 12. November 2015.  
**Redaktionsschluss** ist dafür am 28. Oktober 2015. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt.  
**Im Jahr 2015** erscheint das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach außerdem noch am 10. Dezember.

- 1500-075: Fahrrad Wheeler, silber, Mountainbike, 26 Zoll, Gernlinden, Graf-Toerring-Straße 6, 17.09.2015
- 1500-077: Fahrrad 21 Gänge, Firebird/GTX 717, gelb/schwarz, Mountainbike, 26 Zoll, Gernlinden, Ganghoferstr., 19.09.2015
- 1500-078: Fahrrad 21 Gänge, Nevada, violett, Mountainbike, 26 Zoll, Gernlinden, Ganghoferstr., 19.09.2015
- 1500-079: Fahrrad, Gepäckträger, Schutzblech, Gernlinden, Ganghoferstraße, 23.09.2015
- 1500-080: Gepäckträger, 21 Gang, Spiralschloss am Sitz, Schutzbleche, Gernlinden, Ganghoferstraße, 19.09.2015
- 1500-081: gold, Trauring/Ehering, Ohne Stein, Maisach, Bahnhofstr. (Netto), 01.06.2015
- 1500-082: Ring, gold-kupferfarben, Ohne Stein, Maisach, Bahnhofstr. (Netto), 01.06.2015
- 1500-083: Damenuhr silber mit Steinchen, Armband Metall, analog und digital, Maisach, Bahnhofstr. (Netto), 01.06.2015
- 1500-084: Damenuhr, Zifferblatt schwarz, Armband gold, Fellini, Armband Metall, analog und digital, Maisach, Bahnhofstr. (Netto), 01.06.2015
- 1500-085: Damenfahrrad Terra Nova, silber, Sport- und Freizeitrad, 28 Zoll, Maisach, Bahnhof Gebüsch an der Kiesfläche, 17.09.2015 GEMEINDE

**Bürgersprechstunde**

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 5. November, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist für dieses Informationsangebot nicht erforderlich. GEMEINDE

**Das nächste Mitteilungsblatt**

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 12. November, Verteilungstermin ist der 11./12. November. Redaktionsschluss ist 28. Oktober. Texte und Fotos für diese Ausgabe bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach (per E-Mail: [s.reiter@maisach.de](mailto:s.reiter@maisach.de)). GEMEINDE

**Die neue Couch?**  
[www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)



**BRAUMAN TB TROCKENBAU**

Schmidhammerstraße 7  
82216 Maisach  
[www.brauman-trockenbau.de](http://www.brauman-trockenbau.de)  
[info@brauman-trockenbau.de](mailto:info@brauman-trockenbau.de)

fon 08141 - 31 850 36  
fax 08141 - 31 850 37  
mobil 0179 - 9291650

**INNENAUSBAU • DACHAUSBAU • RENOVIERUNGSARBEITEN**



Gasthof Heinzinger  
Weierhauserstraße 1  
82216 Rottbach  
Tel.: 0 81 35 - 99 42 763

Neue Pächter - leckere Gerichte!

**Die gute, alt-bayerische Küche freut sich wieder auf Ihren Besuch in Rottbach!**

Öffnungszeiten  
Mo & Di Ruhetag  
Mi - Fr 11:00 - 14:00 & 17:00 - 22:00 Uhr  
Sa - So 11:00 - 22:00 Uhr durchgehend warme Küche!

## Schnelles Internet

Ab 7. Dezember 2015 geht das von der Deutschen Telekom erstellte Netz mit Bandbreiten bis zu 100MBit/s in Gernlinden in Betrieb. Wer sich im Vorfeld für einen schnellen Internet Anschluss registrieren, technische Hintergründe erfahren und Infos aus erster Hand bekommen möchte, ist herzlich eingeladen bei der Bürgersprechstunde reinzuschauen.

Bürgersprechstunde vor Ort ist im Bürgerzentrum Gernlinden, Foyer, Brucker Straße 2, am Freitag 20. November 2015 von 10 Uhr bis 15 Uhr.

TELEKOM

„Gartenarbeiten und Grabpflege rund um Maisach“

egesagarten  
**WÜRSTLE**  
GARTENLAND

wuerstle-gartenland.de  
82256 PFB | Flurstr. 55  
An der B471 | Ausfahrt PFB-Ost

## UNSER ANGEBOT

Dauertiefstpreis

**Butterbrez'n**  
**€ 1,10**

*Café Dafner*

Café Dafner, Bahnhofstraße 16  
82216 Maisach  
Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr, Sa. 5.30-13 Uhr, So. 7-17 Uhr

Clappex-Fenster mit Thermo-Rolläden

Energieersparnis  
bis zu 78%!



Tel.: 08144/92 00-0  
www.klappex.de

Ausstellung:  
Jesenwanger Str. 52 • Grafrath

## BERATUNGSSTELLEN

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen sind kostenfrei. Die Mitarbeiter der einzelnen Einrichtungen unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.

**Diakonisches Werk**, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.

**Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt Fürstenfeldbruck**, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Telefon 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@lra-ffb.de;

**„Donum Vitae“ in Bayern**, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

**„pro familia“**, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter der Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

## MÜNCHNER FERIENPASS

Wie in den vergangenen Jahren gibt es auch in diesem Jahr wieder den Münchner Ferienpass. Der Ferienpass gilt ab den Herbstferien 2015 bis zum Ende der Sommerferien 2016. Mit dem Ferienpass, der nur 14 Euro kostet, können Kinder und Jugendliche zahlreiche Veranstaltungen, Sehenswürdigkeiten, Einrichtungen und Kurse ermäßigt oder kostenlos besuchen. Zusätzlich beinhaltet er Gutscheine für den Eintritt in die städtischen Hallenbäder (M-Bäder), den Zoo, auf den Olympiapark, zum Eislaufen und vieles mehr.

In den Pfingst- und Sommerferien ist der Eintritt in die städtischen Freibäder (M-Bäder) beliebig oft frei. Außerdem berechtigt der Münchner Ferienpass Kinder bis einschließlich 14 Jahre in den Sommerferien zur kostenlosen MVV-Nutzung im gesamten Tarifgebiet. Der Ferienpass ist Voraussetzung für eine Teilnahme der Münchner Kinder an den eintägigen Erlebnisreisen in den Winter-, Oster- und Sommerferien. Karten gibt es für 8 Euro bei München-Ticket. Jugendliche ab 15 Jahre zahlen für den Ferienpass 10 Euro, er enthält jedoch keine kostenfreie MVV-Nutzung, dafür aber das Ferienprogramm mit Hallen- und Freibad-Nutzung.

Das zweite Ausgabeheft mit neuen Terminen erschien im März 2015. Der Münchner Ferienpass ist ab sofort in der Gemeinde Maisach, Rathaus Nebengebäude, Zimmer E.16, bei Frau Berger erhältlich. Für den Ferienpass ist ein Foto erforderlich.

## Rentenservice

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 – Anbau, steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Terminvereinbarung bitte unter Tel.-Nr. 08141/937-246 oder E-Mail: a.tagsold@maisach.de

Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter Tel.-Nr. 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung.

## Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

**Die Anbieter unserer Wochenmärkte** Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstenfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

### Wochenmarkt Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus Tiroler Käseereien angeboten.

### Bauern- und Wochenmarkt Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wo-

chenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.



- Kaminöfen
- Kachelöfen
- Außenkamin
- Herd
- Fliesenarbeiten
- Warmwassertechnik

**OFEN + FLIESEN-MAISACH GmbH**

Andreas Maurer

*Wir machen richtig Feuer*  
www.schmid.st

Frauenstraße 34 · 82216 Maisach  
Telefon 08141/35 35 34 · Fax 08141/103 94 45  
Handy 0172/855 18 19 · www.fliesen-maisach.com

## Was ist wo?

Wo genau kann man hier als Bürger der Gemeinde Maisach über den Aspengraben spazieren gehen? Auflösung auf Seite 13. FOTO: TB



### Gottesdienste im Pfarrverband

#### Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 14.10., 15.30 Uhr: Tagespflege  
 Josef-Sedlmayr-Straße 14, Gottesdienst für Senioren  
 Mittwoch, 14.10., 18.00 Uhr: Oktoberrosenkranz  
 Mittwoch, 14.10., 18.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 17.10., 16.00 Uhr: Oktoberrosenkranz  
 Samstag, 17.10., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 18.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Mittwoch, 21.10., 18.00 Uhr: Oktoberrosenkranz  
 Mittwoch, 21.10., 18.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 24.10., 16.00 Uhr: Oktoberrosenkranz  
 Samstag, 24.10., 18.30 Uhr: Vorabendgottesd. (WG)  
 Sonntag, 25.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 27.10., 15.30 Uhr: Tagespflege  
 Josef-Sedlmayr-Straße 14, Gottesdienst für Senioren  
 Mittwoch, 28.10., 18.00 Uhr: Oktoberrosenkranz  
 Mittwoch, 28.10., 18.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 31.10., 14.00 Uhr: Taufe  
 Samstag, 31.10., 16.00 Uhr: Oktoberrosenkranz  
 Samstag, 31.10., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 01.11., 10.00 Uhr: Pfarrverbandgottesdienst  
 Sonntag, 01.11., 11.30 Uhr: Frauenb.: Gräbersegnung  
 Sonntag, 01.11., 15.00 Uhr: Andacht  
 anschl. Gräbersegnung  
 Montag, 02.11., 18.30 Uhr: Allerseelengottesdienst  
 Mittwoch, 04.11., 18.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 07.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 07.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesd. (WG)  
 Sonntag, 08.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

#### Rottbach, St. Michael

Sonntag, 18.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 20.10., 18.30 Uhr: Messe  
 Sonntag, 25.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 01.11., 10.00 Uhr: Maisach:  
 Pfarrverbandgottesdienst  
 Sonntag, 01.11., 12.15 Uhr: Unterlappach: Rosenkr.  
 Sonntag, 01.11., 13.15 Uhr: Andacht  
 anschl. Gräbersegnung  
 Montag, 02.11., 10.00 Uhr: Unterlappach: Messe  
 anschl. Gräbersegnung  
 Dienstag, 03.11., 18.30 Uhr: Messe

#### Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 18.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 27.10., 18.30 Uhr: Messe  
 Sonntag, 01.11., 10.00 Uhr: Maisach:  
 Pfarrverbandgottesdienst  
 Sonntag, 01.11., 13.30 Uhr: Andacht  
 anschl. Gräbersegnung

Montag, 02.11., 8.45 Uhr: Fußberg: Messe  
 anschl. Gräbersegnung

Sonntag, 08.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Dienstag, 10.11., 18.30 Uhr: Messe

#### Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Freitag, 16.10., 18.30 Uhr: Messe (G)  
 Sonntag, 18.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (G)

### Gottesdienste im Pfarrverband

Freitag, 23.10., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Sonntag, 25.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
 Freitag, 30.10., 18.30 Uhr: Messe (G)  
 Sonntag, 01.11., 10.00 Uhr: Maisach:  
 Pfarrverbandgottesdienst  
 Sonntag, 01.11., 13.00 Uhr: Andacht  
 anschl. Gräbersegnung (M)  
 Sonntag, 01.11., 13.30 Uhr: Rosenkranz  
 anschl. Gräbersegnung (G)  
 Freitag, 06.11., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Sonntag, 08.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)

#### Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 27.10., Gemütliches Beisammensein  
 Dienstag, 10.11., Spiele  
 (Karten, Mensch-ärgere-dich-nicht)

### Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 15.10., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 16.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 17.10., 10.00 Uhr: Hl. Messe zur  
 Eisernen Hochzeit von Anna und Ernst Schindler  
 Samstag 17.10., 18.30 Uhr: Wortgottesdienst  
 Sonntag, 18.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst zur  
 Kirchweih mit Orchester und Verabschiedung des  
 alten PGR-Vorstandes und Vorstellung des Neuen  
 Donnerstag, 22.10., 17.00 Uhr: Messe im  
 SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus  
 Freitag, 23.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 24.10., 18.30 Uhr: Vorabendmesse  
 Sonntag, 25.10., 10.00 Uhr: Familienwortgottesdienst  
 Dienstag, 27.10., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 29.10., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 30.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Sonntag, 01.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 01.11., 15.00 Uhr: Segnung der Gräber  
 Montag, 02.11., 18.30 Uhr: Messe für die Angehörigen  
 der Verstorbenen  
 Mittwoch, 04.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz im  
 SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus  
 Donnerstag, 05.11., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 06.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 07.11., 18.30 Uhr: Vorabendmesse  
 Sonntag, 08.11., 10.00 Uhr: Wortgottesdienst  
 Dienstag, 10.11., 14.00 Uhr: Seniorengottesdienst;  
 anschließend gemütliches Beisammensein

### Evangelische Emmausgemeinde

#### Gottesdienste im Emmaus-GZ Maisach

Sonntag, 18.10., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst,  
 Prädikant Thurau/Team  
 Sonntag, 01.11., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst  
 zum Reformationsfest  
 für die Gesamtgemeinde,  
 Pfarrer Stritar

### Evangelische Emmausgemeinde

Sonntag, 15.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst zum Abschluss der  
 Kinderbibeltage, Pfarrer Stritar/Frau Oettinger  
 Sonntag, 29.11., Gottesdienst zum 1. Advent in der Johanneskirche  
 Olching, Pfarrer Sauer, für die Gesamtgemeinde

#### Veranstaltungen im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Donnerstags, 19.30 Uhr: Gospelchor  
 Freitags, 19.30 Uhr: Familienchor  
 Mittwoch, 07.10., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch  
 Mittwoch, 14.10., 14.30 Uhr: Seniorenkreis  
 Mi., 11.11., 14.30 Uhr: Seniorenkr. / 19.30 Uhr Partnerinnen im Gespräch  
 Samstag, 14.11., 9.30 Uhr: Kinderbibeltag Eröffnung im Pfarrsaal St. Vitus

#### Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag 25.10., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Thurau  
 Sonntag, 08.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Schönrock  
 Mittwoch, 18.11., 18.00 Uhr: ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und  
 Betttag, in Bruder Konrad, Pfarrer Sauer/Diakon Ullmann  
 Sonntag, 22.11., Abendmahlsgottesdienst mit Verstorbenenengedenken,  
 Pfarrer Stritar

#### Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Mittwoch, 21.10., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung  
 Mittwoch, 15.11., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

Alle Informationen auf dieser Seite zu den Gottesdiensten sind  
 mit Stand vom 9. Oktober 2015 abgedruckt.

## Inkassobüro

Gerlinde Kahn

Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach

Telefon: (0 81 35) 99 12 117

Fax: (0 81 35) 99 12 118

gerlinde.kahn@t-online.de

Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

### Näharbeiten & Änderungen

Schneidermeisterin

Manuela Hieninger

Samstags 9 bis 12 Uhr

Metzgerstraße 2 • Maisach



LÖWENAPOTHEKE  
 HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE

Maisach

Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7  
 82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657  
 info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr  
 tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

### BEIRAT FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG

## Gleichberechtigt in der Gesellschaft

Der Behindertenbeirat Maisach hat sich in „Beirat für Menschen mit Behinderung“ umbenannt. Ich bin ein Mitglied davon. Mein Name ist Alexandra Metzger, bin 38 Jahre und tätig als sozialpädagogischer Fachdienst im Dominikus-Ringeisen-Werk Gernlinden. Dort begleite ich geistig behinderte Menschen in drei Einrichtungen. In meiner Tätigkeit dort habe ich gelernt, dass Barrierefreiheit mehr bedeutet als Tür Rampen



an Gebäuden. Auch unsere Sprache und Gedanken sind voller Barrieren, die wir abbauen müssen. Nur dann können Menschen mit und ohne Behinderung gleichberechtigt an unserer Gesellschaft teilhaben. Sie stoßen auf eine Barriere in unserer Gemeinde? Melden Sie sich per E-Mail unter behindertenbeirat@maisach.de und wir unterstützen Sie.  
**Alexandra Metzger,**  
 stellvertretende Vorsitzende

## Nachhilfe

vor Ort in MAISACH

Alle Fächer

Alle Klassen

LRS Training

Dyskalkulie

**Hohe Lernmotivation durch:**

- ▶ Kleine Gruppen oder Einzelnachhilfe
- ▶ kostenlose Lehrbücher
- ▶ Förderprogramm und Training LRS und Dyskalkulie
- ▶ Prüfungsvorbereitung
- ▶ Konzentrationsförderung

Mehr Informationen unter  
 Tel. 0176 80 70 48 70  
 reis@minilernkreis.de

## MAISACHER FERIENPROGRAMM

Zahlreiche Kinder und Jugendliche haben im August und September an unserem gemeindlichen Ferienprogramm teilgenommen. 30 interessante Veranstaltungen konnten angeboten werden: Spiele, Sport und verschiedene Ausflüge standen ebenso auf dem Programm wie Basteln, Tanzen oder Theaterspielen. Zahlreiche ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer sorgten wieder für den reibungslosen Ablauf der Veranstaltungen und das leibliche Wohl der teilnehmenden Kinder und Jugendlichen. Wir bedanken uns bei unseren Ortsvereinen und allen Helferinnen und Helfern für die guten Ideen und das große Engagement. Sie alle haben mitgeholfen, die Ferien für unsere Schulkinder wieder interessant und abwechslungsreich zu gestalten!



„Spiel und Spaß mit Fußball“ gab es beim **SC Maisach**, wo sich die Teilnehmer nach Spielen und Gauditurnier zum Foto stellten.



Die **Maisacher Frauen Union** veranstaltete in diesem Sommer das Ferienprogramm in Kooperation mit dem Tanzstudio „BodyandBeat“.



Wie man ein Kart fährt, lernten die Kinder beim Schnuppertag des **MC Würmtal, Ortschaft Maisach** und durften auf dem Rundparcours ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen.

FOTOS: TB



Nach dem Würstlgrillen beim Maisacher Stockschiitzenheim wurde bei Dunkelheit zusammen die Umgebung erkundet, organisiert von den **JUSOS/SPD Maisach**.



Zwölf Kinder bastelten bei **Kispul** ihre eigene Kugelbahn; das Brett wurde bunt bemalt und anschließend durch eine genagelte Spur der Kugel die Richtung vorgegeben.



36 Kinder hatten großen Spaß im Skyline Park Bad Wörishofen mit dem **VdK Gernlinden**.

**SPENGLEREI · BEDACHUNGEN**

**DACHSANIERUNG**  
**DACHFLÄCHENFENSTER**  
**BALKONABDICHTUNG**  
**GARAGENABDICHTUNG**  
**WANDVERKLEIDUNG**



Stefanusstraße 20  
82216 Stefansberg  
Tel. 0 81 41/9 49 24  
Fax 0 81 41/3 01 10

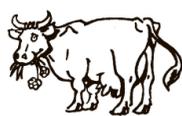
### Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

• Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier  
• Schweinefleisch • Geflügel  
verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice



Öffnungszeiten:  
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432



Bürgermeister Hans Seidl, Frau März und die nach Aufspüren von Geschäften und einem spannenden Interview des Bürgermeisters schon etwas ermatteten Kinder nach der Rallye durch Maisach, angeboten von der **SPD**.



Im Rahmen des Ferienprogramms organisierten die **Freien Wähler Maisach** eine historische Führung der verschiedenen Zeitepochen und Ereignisse (auch Olympia-Attentat 1972) durch den Flugplatz Fürstenfeldbruck.



• **Hauseigene Unfall-Instandsetzung**  
• **Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate**  
• **Gebrauchtwagenverkauf**  
• **Neuwagen-Agentur**

Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden  
Tel.: 0 81 42/1 33 57 • [www.toyota-schnurrer.de](http://www.toyota-schnurrer.de)



Putzen, Satteln, Voltigieren und natürlich auch ein kleiner Ausritt gehörten zur Veranstaltung „Heilpädagogisches Reiten“, einem Angebot der **Gemeinde Maisach**.



Unter Anleitung der **Grünen/OV Maisach** gestalteten die Kinder wunderschöne und kunstvoll bemalte Tragetaschen nach dem Motto „Lieber Baumwolle statt Plastik“.



## Friedhofsweg saniert

**Gernlinden** – Nach Beginn der Sanierung des Friedhofsweges im Ortsteil Gernlinden konnten die Arbeiten Mitte September zum Abschluss gebracht werden. Die lange Bauzeit ergab sich aus Erneuerung des Friedhofzaunes sowie den Umbau der Hausanschlussleitung für das Anwesen Hugo-Brunninger-Straße 5 und die Versetzung einer Leuchtstelle. Auch wurde noch nachträglich im Um-

welt-, Planungs- und Bauausschuss beschlossen, die Fahrbahn im Einmündungsbe- reich Hugo-Brunninger-Stra- ße/Friedhofsweg zu pflastern, um die Kraftfahrer auf die Einmündungssituation besser aufmerksam zu machen. Zu- sätzlich erfolgte eine Beschilderung, die auf kreuzende Radfahrer hinweist. Die Baukosten belaufen sich insges- amt auf rund 43 000 Euro.

GEMEINDE/FOTO: TB

## Zweites Windrad im Landkreis

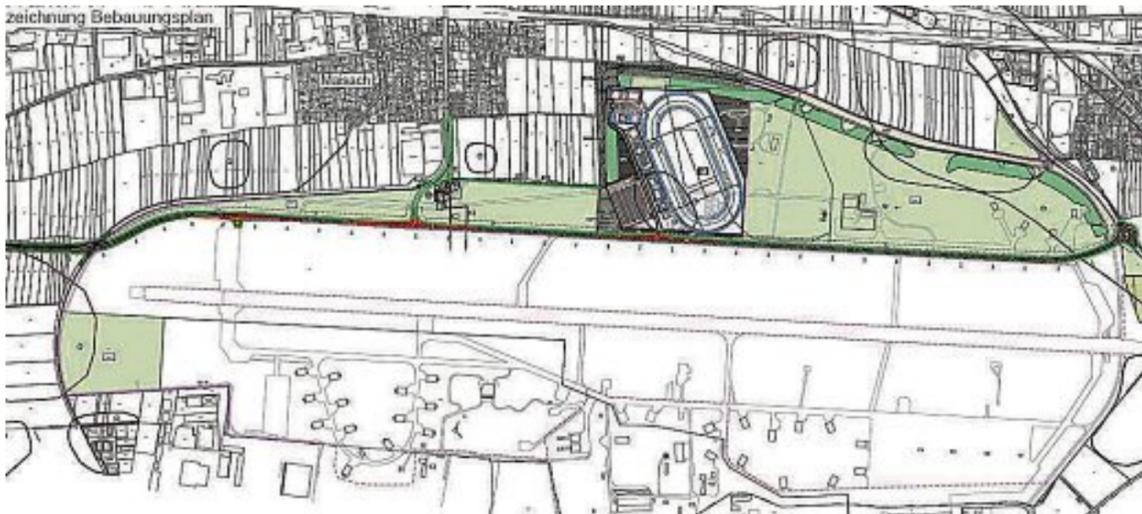
Das zweite Windrad im Land- kreis Fürstentfeldbruck dreht sich. Anfang der Woche hat die Windenergieanlage in Malching den Probebetrieb aufgenommen und liefert be- reits den ersten regenerativ erzeugten Strom. Bis zur end- gültigen Übergabe an die Be- treibergesellschaft WindEne- gieAnlage Malching GmbH & Co. KG sind noch zahlrei- che vorgeschriebene Über- prüfungen und der finale Check erforderlich. „Das ge- schieht in den kommenden zwei bis drei Monaten. Wäh- rend dieser Zeit muss das Windrad auch immer wieder angehalten werden“, erklärt Stadtwerke-Chef Enno Stef- ens. Danach kann die 186 Meter hohe Anlage, die bau- gleich mit dem Windrad in der Gemeinde Mammendorf ist, pünktlich seinen Regelbe-



trieb aufnehmen und jährlich ungefähr 6000 Megawattstun- den sauberen Strom erzeu- gen. Auch der anvisierte Kos-

tenrahmen von fünf Millio- nen Euro wurde nicht über- schritten.

FOTO: TB  
STADTWERKE FÜRSTENFELDBRUCK



## Bebauungsplan Südumfahrung

Der Bebauungsplan für die Nachfolgenutzung der ehe- maligen Flugbetriebsflächen des früheren Militärflugplat- zes Fürstentfeldbruck wurde im Jahr 2013 zuletzt öffent- lich ausgelegt.

In den eingegangenen Stel- lungnahmen nahmen insbe- sondere die Auswirkungen auf die Natur und das FFH- Gebiet breiten Raum ein. Das Planungsgebiet befindet sich größtenteils im FFH-Gebiet DE 7733-371 „Flughafen Fürstentfeldbruck“. Wegen der drohenden erheblichen Beeinträchtigungen für den europäischen Gebiets- und Artenschutz, hervorgerufen durch die geplanten Nachfol- genutzungen, ist ein FFH- Ausnahmeverfahren sowie ein artenschutzrechtliches Ausnahmeverfahren erforder- lich.

Da sich im bisherigen Ver- fahren (frühzeitige Bürger- und TÖB-Beteiligung sowie Offenlage und erneute TÖB- Beteiligung) gezeigt hatte, dass für die geplante Umge- hungsstraße die Vorausset-

zungen für die Erteilung einer FFH-Ausnahme nach § 34 BNatSchG gegeben sind, wurde vom Gemeinderat be- schlossen, das Bebauungs- plangebiet in zwei getrennten Teilen (Nord und Süd) weiter zu entwickeln. Der Bereich Nord mit Südumfahrung, Trabrennbahn und natur- schutzfachlichen Ausgleichs- flächen wird nun primär vo- rangetrieben und ist Gegen- stand dieser Auslegung.

Die notwendigen Prüf- schritte für das FFH-Ausnah- meverfahren sind in den nun vorliegenden Bebauungsplan eingebettet. Es zeichnet sich ab, dass die Kohärenzsiche- rungserfordernisse innerhalb des bestehenden FFH-Gebietes durchgeführt werden könn- en.

Trotz dieser Trennung der Plangebiete wurde die Be- trachtung der Gesamtent- wicklung des ehemaligen Flugplatzareals auf Maisacher Flur nicht außer Acht gelas- sen. Rein vorsorglich wurde deshalb eine reduzierte Nut- zung des südlichen ehemali-

gen Flugplatzbereiches durch BMW und Polizei und deren kumulative Wirkungen mit- betrachtet.

Im Rahmen der Aufstellung des Bebauungsplanes „Kon- version Alter Flugplatz Fürstentfeldbruck – Teil Nord“ mit Grünordnungsplan und Um- weltbericht war dennoch zu- nächst eigenständig zu prü- fen, ob ein FFH-Ausnahme- verfahren für die zugrunde liegende Planung begründet werden kann.

Ähnliches gilt für den Schutz europäisch geschütz- ter Tier- und Pflanzenarten. Im Lauf des Planungsprozes- ses wurden die Belange des europäischen Gebiets- und Artenschutzes mit den zu- ständigen Naturschutzbehö- rden diskutiert und die Erfor- dernisse gemeinsam entwic- kelt.

Die Ergebnisse sind in die nun vorliegenden Planunter- lagen eingeflossen und liegen in der Zeit vom 19. Oktober bis 20. November 2015 im Rathaus öffentlich aus.

GEMEINDE/GRAFIK: TB

**Gemeinderatsbeschluss:** Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 1. Oktober 2015 beschlossen, die planungsrechtlichen Voraus- setzungen für die geplante Erweiterung eines ortsansässigen Un- ternehmens in Gernlinden zu schaffen. Hierfür wird die noch freie Fläche östlich der Marie-Curie-Straße und eine Teilfläche südlich der Ganghoferstraße mit einem Bebauungsplan überplant. Für das Gebiet südlich der Ganghoferstraße ist zusätzlich eine diesbezügliche Flächennutzungsplanänderung erforderlich. Das gesamte Ge- biet umfasst eine Fläche von ca. 3,25 Hektar.

GEMEINDE

**STIHL** DIENST **Popp Gartengeräte**

Rasenmäher · Rasentraktoren  
Schneeräumgeräte · Techn. Gase  
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide  
Tel. (0 81 41) 66 66 67 · Fax (0 81 41) 66 66 68  
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

Meisterbetrieb

**Malerbetrieb**  
STEFAN PARTSCH

82216 Maisach - Rottbach  
Schmiedstr.4

Raum- und Fassaden- gestaltung Schmucktechniken	Wärmedämmung Altbausanierung Lackierung	Tel. 08135 / 9917 391 Fax 08135 / 8849 Mobil. 0163 / 2640 544 stefan.partsch@gmx.de
---	---	--

**ZIMMEREI**  
Georg  
**Niederreiter**

Zimmerermeister staatl. gepr. Bautechniker  
**HOLZBAU · BALKONE · VORDÄCHER · INNENAUSBAU**  
**DACHFENSTER · DACHSANIERUNG · ZIEGELEINDECKUNG**

Deisenhofener Str. 4 · 82216 Rottbach  
Telefon 081 35/6 26 · Fax 081 35/88 48  
www.zimmerei-niederreiter.de  
e-mail: G.Niederreiter@t-online.de



### 60 Ehejahre

60 Jahre gemeinsames Eheleben feierte im September das Jubelpaar Rita und Walter Kern aus Germerswang, die aber 43 Jahre im Gemeindeblick in Maisach gewohnt haben. Kennengelernt haben sie sich beim Tanzen und wurden 1955 vom damaligen Bürgermeister Franz Moser getraut. Während Walter Kern Briefmarken und Münzen sammelt, kümmert sich Rita Kern gern um Garten und Haushalt, wenn sie nicht gerade gemeinsam Radfahren. Das Paar hat fünf Söhne, vier Enkel und einen Urenkel. Zur Diamantenen Hochzeit gratulierten Enkelin Lena Kern und Sohn Klaus Kern. Die Glückwünsche der Gemeinde überbrachte 2. Bürgermeister Roland Müller. GEMEINDE/FOTO: TB

### DIE GEMEINDE GRATULIERTE

#### zum 80. Geburtstag

Gerhard Schmuck

Manfred Hafke

#### zum 85. Geburtstag

Erich Pöhmerer Maria Auburger Elisabeth Lanzendörfer

#### zum 90. Geburtstag

Margot Otto

#### zum 95. Geburtstag

Frieda Müller

#### zur Goldenen Hochzeit

Ilse und Johann Erlmann Hannelore und Walter Watzka

#### zur Diamantenen Hochzeit

Rita und Walter Kern

„Nenne dich nicht arm, weil deine Träume nicht in Erfüllung gegangen sind; wirklich arm ist nur, der nie geträumt hat.“

Marie von Ebner-Eschenbach, österreichische Schriftstellerin

## Max-Rappenglitz-Ring

Begonnen mit der Erschließung des Kleingewerbegebietes Max-Rappenglitz-Ring wurde im April 2011. Der erste Schritt war die archäologische Untersuchung. Darauf erfolgte das Verlegen sämtlicher Spartenleitungen wie Wasser, Kanal, Strom und Telekom. Bis Dezember 2011 war die erste Ausbaustufe abgeschlossen, die die Entwässerung und den Einbau der Asphalttragschicht beinhaltete.

Vom September bis Oktober 2012 wurde entlang der Maisacher Straße zwischen Max-Rappenglitz-Ring und der Staatsstraße 2345 die Gehbahn und die Parkplätze angelegt. Ab Oktober 2015 soll die endgültige Fertigstellung der Fahrbahn, der Gehbahn und des Parkstreifens erfolgen. Es ist geplant heuer noch abzuschließen. Die Baukosten belaufen sich auf rund 532 000 Euro. GEMEINDE

### Informationen zum Bundesmeldegesetz

Fortsetzung von Seite 1

Eine Abmeldung ist frühestens eine Woche vor dem Auszug möglich, sie muss innerhalb von zwei Wochen nach dem Auszug bei der Meldebehörde erfolgen.

Die Abmeldung einer Nebenwohnung erfolgt künftig nur noch bei der Meldebehörde, die für die alleinige (einzige) Wohnung oder die Hauptwohnung zuständig ist.

Bei einer Abmeldung in das Ausland ist vom Betroffenen künftig auch die Adresse im Ausland anzugeben. Die Auslandsanschrift wird im Melderegister gespeichert. In diesem Fall kann die Behörde etwa im Zusammenhang mit Wahlen (mit der Bürgerin bzw. dem Bürger) Kontakt aufnehmen.

Für folgende Lebenslagen sieht das Bundesmeldegesetz zusätzliche Ausnahmen von der Meldepflicht vor:

★ Wer in Deutschland aktuell bei einer Meldebehörde gemeldet ist und für einen nicht länger als sechs Monate dauernden Aufenthalt eine weitere Wohnung bezieht, muss sich für diese weitere Wohnung weder an- noch abmelden. Die Anmeldung für diese weitere Wohnung muss künftig erst nach Ablauf von sechs Monaten erfolgen.

★ Für Personen, die sonst im Ausland wohnen und im Inland nicht gemeldet sind, besteht eine Anmeldepflicht erst nach dem Ablauf von drei Monaten.

★ Solange Personen in Deutschland aktuell bei der Meldebehörde gemeldet sind müssen sie sich nicht anmelden, wenn sie in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, aufgenommen werden oder dort einziehen.

#### Mitwirkungspflicht des Wohnungsgebers -Bestätigung

Wieder eingeführt wird die Mitwirkungspflicht des Wohnungsgebers bzw. des Wohnungseigentümers bei der Anmeldung und bei der Abmeldung (z.B. beim Wegzug in das Ausland). Damit können künftig sogenannte Scheinmeldungen wirksamer verhindert werden. Wohnungsgeber bzw. die Wohnungseigentümer müssen den Mieterinnen und Mietern den Ein- oder Auszug schriftlich bestätigen. Die Wohnungsgeberbescheinigung ist stets bei der Anmeldung in der Meldebehörde vorzulegen.

Die Wohnungsgeberbestätigung steht unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) zur Verfügung.

#### Vorausgefüllter Meldeschein

Eine Neuheit stellt der sogenannte vorausgefüllte Meldeschein dar, der bis zum Jahr 2018 von allen Bundesländern verpflichtend einzuführen ist. Der vorausgefüllte Meldeschein ist ein Verfahren zur elektronischen Anforderung von Meldedaten durch die neue Meldebehörde bei der bisherigen Meldebehörde während der Anmeldung. Dies bedeutet, dass im Falle einer Anmeldung die eigenen Meldedaten im automatisierten Verfahren der Meldebehörde am Zugangsort bereitgestellt werden und damit eine erneute Datenerfassung unnötig wird. Dies führt zu Erleichterungen für die Bürgerinnen und Bürger sowie für die Verwaltung

und dient zugleich dazu, Fehlerquellen bei der Verarbeitung von Einwohnermeldedaten zu verhindern. Die Meldedaten, die in der Meldebehörde des bisherigen Wohnortes bereits gespeichert sind, machen sich elektronisch auf den Weg zur aktuell zuständigen Meldebehörde.

#### Auskünfte aus dem Melderegister

Auskünfte aus dem Melderegister an Private zum Zwecke der Werbung und / oder des Adresshandels sind künftig nur noch zulässig, wenn die Bürgerin und der Bürger vorher in die Übermittlung ihrer Meldedaten für diese Zwecke eingewilligt haben. Diese Einwilligung muss gegenüber Privaten ausdrücklich erklärt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, bei der Meldebehörde eine Erklärung darüber abzugeben, dass die eigenen Daten zum Zwecke der Werbung und / oder des Adresshandels an Private herausgegeben werden dürfen. Diese Einwilligung bleibt bis zu ihrem Widerruf bestehen und muss nach einem Umzug nicht erneut abgegeben werden. Wurde keine Einwilligung erklärt, darf die Meldebehörde die Meldedaten nicht zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels herausgeben.

**Außerdem dürfen Daten**, die für Zwecke der gewerbmäßigen Anschriftenermittlung durch eine Melderegisterauskunft erhoben worden sind, vom Datenempfänger nicht wiederverwendet werden (Verbot des Datenpooling). Die zweckwidrige Verwendung von zweckgebundenen Melderegisterauskünften bzw. die Wiederverwendung der Daten kann mit Bußgeld geahndet werden.

Weiterhin muss im Rahmen einer einfachen Melderegisterauskunft, die für gewerbliche Zwecke beantragt wird, der gewerbliche Zweck künftig angegeben werden. Die im Rahmen der Auskunft erlangten Daten dürfen dann nur für diese Zwecke verwendet werden.

**Eine strikte Zweckbindung** besteht auch für so genannte erweiterte Melderegisterauskünfte, für Gruppenauskünfte und für Daten, die trotz bestehender Auskunftssperre übermittelt worden sind, weil eine Gefährdung der betroffenen Person ausgeschlossen werden konnte. Wenn der jeweils verfolgte Zweck erfüllt ist, muss der Datenempfänger die Daten löschen.

Für Personen, die in Einrichtungen zum Schutz vor häuslicher Gewalt, in Einrichtungen zur Behandlung von Suchterkrankungen, in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber oder sonstige ausländische Flüchtlinge oder in einer Justizvollzugsanstalt wohnen, wird künftig ein sogenannter bedingter Sperrvermerk im Melderegister eingetragen, sofern der Meldebehörde bekannt ist, dass sich an der betreffenden Anschrift eine der genannten Einrichtungen befindet.

**Bei Melderegisterauskünften** an Private muss die Meldebehörde künftig in diesen Fällen vor einer Auskunftserteilung den Betroffenen anhören und darf dann keine Auskunft erteilen, sofern durch die Herausgabe der Daten schutzwürdige Interessen von Betroffenen beeinträchtigt würden.

GEMEINDE

**ROBERT RENTZSCH**  
**Heizung + Sanitär**  
 Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau  
 + Photovoltaikanlagen  
**Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96**  
 82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

**NIEDERREITER**  
**Automobile**  
 Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate  
 82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78  
 Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

**Der Schreiner machts g'scheit!**  
 Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen sie uns im web!  
  
 Ist ein Hobel so scharf wie Chili?  
**www.huber-wohnen.de**  
 Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

## Bemühen um mehr Parkplätze

Da die Parkplatzsituation am S-Bahnhof Maisach sehr angespannt ist, versucht die Gemeinde Maisach mit den derzeitigen Eigentümern der Kiesfläche im Westen des auf



der Nordseite der Bahn befindlichen Parkplatzes zu verhandeln. Der Eigentümer ist die Bundeseisenbahnvermögensgesellschaft. Es fanden bereits mehrere Gespräche

mit Mitarbeitern des Bundeseisenbahnvermögens statt.

Der Eigentümer wäre bereit, eine Fläche von circa 1100 Quadratmetern zu vermieten zu einem Mietpreis von 1235,85 Euro pro Monat. Dies würde eine Jahresmiete von 14 830,20 Euro bedeuten. Über die Anmietung wurde am 17. September im Gemeinderat diskutiert. Die Gemeinde wäre bereit eine Anmietung der Fläche vorzunehmen, aber zu einem Maximalpreis von 500 Euro pro Monat und den Unterhalt der Parkfläche in Eigenleistung durchzuführen. Dieses wurde den Bundeseisenbahnvermögen so mitgeteilt. Ein Ergebnis steht noch aus. GEMEINDE/FOTO: TB



## 25 Jahre im Rathaus

Über 40 Jahre im öffentlichen Dienst, davon nun 25 Jahre im Maisacher Rathaus. Lothar Görlitz feierte am 1. Oktober sein Jubiläum. Bei der Überreichung der Urkunde bedankte sich der 1. Bürgermeister Hans Seidl für die geleistete Arbeit. Herr Görlitz arbeitete in dieser Zeit als Bautechniker/Tiefbau im gemeindlichen Bauamt. Bürgermeister Seidl betonte, dass viele über Straßen und Wege fahren, an denen er maßgeblich beteiligt war. Zu den Gratulanten gehörten auch die Bauamtsleiterin Michaela Meinhold, Geschäftsleiter Peter Eberlein und die Personalsachbearbeiterin Angelika Zucker. Unser Foto zeigt (v.l.): 1. Bürgermeister Hans Seidl, Peter Eberlein, Angelika Zucker, Lothar Görlitz und Michaela Meinhold. GEMEINDE/FOTO: TB

## Weitere Asylbewerber erwartet

Die zunehmende Zahl an Flüchtlingen wird sich auch in Maisach und Gernlinden bemerkbar machen. Ende September waren 71 Flüchtlinge untergebracht. 29 davon unbegleitete minderjährige Flüchtlinge. Unter den anderen 42 Flüchtlingen befinden sich 18 Kinder. 195 weitere Plätze sind in Vorbereitung und werden wohl bald belegt sein. Die Gemeinde hätte die bisher ausgehandelte Aufnahmequote mit den 266 Plätzen mehr als erfüllt. Wenn der Landkreis aber bis zum Jahresende statt bisher 3000

Flüchtlingen 4700 aufnehmen muss, könnten 100 weitere Plätze benötigt werden. Dies bedeutet für die Gemeinde und insbesondere die ehrenamtlichen Helfer eine Herausforderung. Informationen über die Tätigkeit der ehrenamtlichen Helfer erhalten Sie neuerdings auch unter [www.asyl-helferkreis-maisach.de](http://www.asyl-helferkreis-maisach.de).

Im Rathaus gibt es jeweils am Donnerstag in der Zeit von 17 bis 18 Uhr im Neubau, 1. Stock, Zimmer O.12, eine Bürgersprechstunde zum Thema Asyl. Die Vernet-

zungsbeauftragte der Gemeinde Maisach, Frau Lahmann-Mansour (Telefonnummer 0157/53471640, E-Mail: [k.lahmann-mansour@web.de](mailto:k.lahmann-mansour@web.de)), steht den Bürgerinnen und Bürgern und den ehrenamtlichen Helfern der Helferkreise hier für Fragen rund um die Unterbringung und Betreuung der Asylbewerber zur Verfügung.

Die Bürgersprechstunde wird durch die Gemeinde Maisach finanziert und soll die ehrenamtlichen Helfer bei ihrer Tätigkeit unterstützen. GEMEINDE

### Freiwilliger Wehrdienst:

Zum 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden. Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten. Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Meldebehörde jährlich zum 31. März folgende Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für Wehrverwaltung:

★ Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift  
Betroffene haben das Recht der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzung gebunden und braucht nicht begründet zu werden. Er kann bei der Meldebehörde der Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach - auch ONLINE unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) - eingelegt werden. Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, werden die Meldebehörden die genannten Daten weitergeben. GEMEINDE

## Weiteres Seniorenhaus im Bau



Schon bald wird die Gemeinde Maisach um ein modernes Seniorenhaus bereichert. Am 1. Oktober wurde Richtfest gefeiert und Bürgermeister Hans Seidl war sichtlich zufrieden. In seiner Ansprache würdigte er das Engagement der SeniVita. Glücklicherweise schätzt man sich in Maisach, dass das Unternehmen ihre Gemeinde als Standort für das neue Projekt wählte.

Der Rohbau steht und in naher Zukunft werden hier 59 Einzel- und zwei Zweizimmer-Apartments bezugsfertig sein. Zudem stehen 70 Tagespflegeplätze zu Verfügung. Die Investitionskosten für das Seniorenhaus, in dem Pflegebedürftige nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen betreut werden, belaufen sich auf 6,7 Millionen Euro. Nach der Begrüßung durch

den lokal verantwortlichen Geschäftsführer der SeniVita Oberbayern GmbH, Kai A. Kasri, beschrieb Aufsichtsratsmitglied Manfred Vetterl die Einrichtung. Zuvor hatte Helmut Amschler, Firma Amschler Flachdachbau GmbH, den Richtspruch gehalten. Welchen Stellenwert die neue Einrichtung einnimmt, dokumentierte die Teilnahme. SENIVITA/FOTO: TB

**Wir suchen**  
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstenfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.  
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Jürgen Damasch  
Tel. 08141 407 472  
[www.sparkasse-ffb.de](http://www.sparkasse-ffb.de)

... seit über 65 Jahren  
**Stribny GmbH**  
Steinmetzbetrieb

Grabmäler ♦ Inschriften ♦ Renovierungen ♦ Grabschmuck

Gerhart-Hauptmann-Str. 9 ♦ 82140 Olching  
Tel. 0 81 42 - 1 28 02 ♦ [info@steinmetz-stribny.de](mailto:info@steinmetz-stribny.de)

Wenn der Mensch den Menschen braucht ...  
Wir sind für Sie da.  
**Hanrieder BESTATTUNGEN**  
98% Kundenzufriedenheit bei Preis und Leistung\*  
\* Kundenauszeichnung gut bis sehr gut  
Ihr Partner auf allen Friedhöfen.  
Telefon 081 41 - 6 31 37  
[www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)

## Wallfahrt nach Altötting

**Maisach** – Am 23. September fuhr der Katholische Frauenbund Maisach mit 51 Teilnehmern nach Altötting. Stadtpfarrer Prälat Günther Mandl holte mit dem Kreuz-

träger und der Altöttinger Musikkapelle die PilgerInnen mit der Fahnenabordnung des KDFB Maisach (Anneliese Kille, Maria Loder und Ingrid Halbich) vom Buspark-

platz ab. Mit Gebeten und Liedern und unter Glockengeläute marschierte die Prozession zur Gnadenkapelle. Anschließend fand eine Andacht mit Pilgersegnen im Kongregationssaal statt. Zur „schwarzen Madonna“ von Altötting trugen alle ihre Anliegen, Sorgen und Nöte, Krankheiten und Leiden, damit sie unser Leben wandelt und begleitet. Um 15 Uhr beendete eine Pilgermesse in St. Magdalena diesen regnerischen Tag, der dennoch so viel Sonne in unsere Herzen gebracht hatte, dass die meisten nächstes Jahr wieder mitfahren wollen.

FRAUENBUND/FOTO: TB



## Pflegefall – was nun?

**Maisach** – Ein Unfall, eine Krankheit, ein Schlaganfall – und schon ist alles anders. Wenn Angehörige plötzlich zum Pflegefall werden, kommen ihre Familien in eine schwierige Situation.

Was haben wir überhaupt für Möglichkeiten? Ist eine Pflege zu Hause möglich? Wer kann uns unterstützen? Woran muss ich gleich den-

ken, woran später? Die Referentin ist Anke Weidemann. Sie hält ihren Vortrag am Dienstag, 27. Oktober, von 19 bis 20.30 Uhr. Veranstaltungsort ist die Ökum. Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V., Haus der Begegnung, in der Josef-Sedlmayr-Straße 14. Die Gebühr beträgt vier Euro.

NACHBARSCHAFTSHILFE

## Rotkäppchen

**Maisach** – Das Rotkäppchen kommt mit Kuchen und Wein am 25. Oktober um 15 Uhr ins katholische Pfarrheim nach Maisach. Daniel Wagner vom Theater Zidatelle erzählt Geschichte für Menschen ab fünf Jahren frei nach den Brüdern Grimm. Karten für die Vorstellung der Hühnerleiter gibt es für fünf Euro bei Schreibwaren Auer und Clemens.

HÜHNERLEITER

## Räume Kleiderkammer

**Maisach** – Haben Sie einen Lagerraum leer stehen und möchten etwas Gutes tun? Die Kleiderkammer Maisach und der Asylhelferkreis sind auf der Suche nach Räumlichkeiten in Maisach. Der Raum sollte mindestens 50 Quadratmeter groß sein und gut zugänglich. Dort könnten die Maisacher Bürger ihre ge-

brauchte Kleidung abgeben und die sozial schwächeren Mitbürger kostenlos Kleidung abholen. Die alten Räume der Kleiderkammer sind für die derzeitigen Bedürfnisse leider zu klein geworden. Weitere Infos erhalten sie unter [michaela.hodges@icloud.com](mailto:michaela.hodges@icloud.com)

KLEIDERKAMMER UND ASYLHELFEKREIS

## Berufsinformationstag

**Maisach** – Der Berufsinformationstag (BIT) 2015 steht vor der Tür: Am Samstag, 17. Oktober, von 10 bis 13 Uhr werden circa 60 (Ausbildungs-)Betriebe in der Orlando-di-Lasso-Realschule in Maisach, Lusstraße 36, erwartet! In den letzten Jahren hat sich der BIT zu einer festen Größe für Schüler und Betriebe etabliert: als regionale und überregionale Plattform bietet sie Unternehmen eine ideale Gelegenheit sich

und ihre Ausbildungsmöglichkeiten zu platzieren. Schüler können Informationen sammeln und ins Gespräch kommen mit Unternehmensvertretern.

Sehr oft haben sich daraus erste Praktikumsmöglichkeiten oder auch direkte Ausbildungsmöglichkeiten ergeben. Weitere Informationen zu der Veranstaltung finden Sie unter <http://elternbeirat-rsmiasach.de/Berufsinfortag/index.htm>.

REALSCHULE

## Workout statt Burnout

**Gernlinden** – Männersportgruppe für Einsteiger, Wiedereinsteiger und bereits regelmäßig aktive Männer. Kurse jeden Freitag von 18.15 bis 19.45 Uhr in der Schulturn-

halle. Auskünfte und Infos bei Peter Rampp (Telefon 08142/3989, E-Mail: [p.rampp@web.de](mailto:p.rampp@web.de)) oder K. Brand (Telefon 08142/6554033). TSV GERNLINDEN

## Maisacher Künstler

**Maisach** – Die Jahresausstellung der Maisacher Künstlerinnen und Künstler geht in die 29. Auflage. Am 7. und 8. November ist in der Aula der Mittelschule, Lusstraße, alles auf Bilder, Fotos, Kunsthandwerk und Kunst eingestellt. Nach der Vernissage um 14 Uhr ist die Ausstellung bis 17 Uhr geöffnet, am Sonntag von 11 bis 16.30 Uhr.

Am Sonntag schließt die Ausstellung mit einer Jubiläumsveranstaltung zum 175-jährigen Geburtstag der Bahnlinie München-Augsburg ab. Die Herbstausstel-

lung zeigt neben Gemälden in Aquarell- und Öltechnik auch einige Vertreter der Fotografie. Handwerkliches aus Glas, Holz, Perlen und Papier runden die Ausstellung in Richtung Kunsthandwerk ab. Daneben gibt es Patchwork und Handarbeiten zu bewundern. Ausgewählte Schülerarbeiten runden die Schau ab. Die musikalische Umrahmung und den Cafébetrieb übernimmt das Akkordeon-orchester Maisach. Zeitgleich findet der große Bücherflohmarkt der Nachbarschaftshilfe statt. GEMEINDE

## Bücher gesucht

**Maisach** – Auch in diesem Jahr wird die Krebselbsthilfegruppe wieder gemeinsam mit der Stiftung Menschen in Not in Maisach im Rahmen der Maisacher Herbstausstellung einen Bücherflohmarkt veranstalten. Hierfür brauchen wir noch Material. Wenn Sie Bücher jeder Art, Romane, Krimis, Sachbücher, Bildbände abzugeben haben,

bringen Sie diese am 6. November zwischen 16 und 18 Uhr zur Mittelschule in Maisach. Wir erwarten Sie am Eingang Lusstraße und helfen Ihnen gerne beim Entladen der Bücher. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Balon unter 08141/94539 zur Verfügung.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE NACHBARSCHAFTSHILFE MENSCHEN IN NOT IN MAISACH

## Ihr neues Kompetenz-Team



Ihr Meister-Fachbetrieb mit modernen & innovativen Leistungen

- Heizungsanlagen
- Fußbodenheizung
- Solartechnik
- Klimaanlage
- Lüftungsanlagen
- Bäder
- Badumbau
- Modernisierung
- Planung & Koordination
- Umsetzung & Gestaltung



# F.A.T. Prezioso

Heizung-Klima-Lüftung-Sanitär

Anzengruberstraße 1 • 82140 Olching

Telefon: 08142/5017554

[info@fat-prezioso.de](mailto:info@fat-prezioso.de)

[www.fat-prezioso.de](http://www.fat-prezioso.de)

Mo.-Do. 8.00-18.00 Uhr

Fr. 8.00-14.00 Uhr

## RegnWurmOrakl auf Heimatbühne

**Gernlinden** – Es ist wieder soweit. Denn die Heimatbühne Gernlinden bereitet sich auf Ihr Herbststückl „RegnWurmOrakl“ vor. Hierbei handelt es sich um das fidele Lumpenpärchen Falotta und Lumpazi. Sie sind lebenslustig, zahnluckert, stibitzen gerne Kleinigkeiten und kratzen sich lieber als zu waschen. Plötzlich taucht der „Hanser“ auf, er hat ein Geheimnis, das er aber nicht verraten will. Er lässt Lotti & Lumpi, wie die zwei genannt werden, in dem Glauben, er ließe sich aus dem Lauf eines Regenwurmes die Zukunft vorhersagen – für Geld. Ob die Zukunftsschauerei in diesem Sinne funktioniert, sehen



Sie sich besser selbst an. Lassen Sie sich überraschen.

Aufführungen sind am 24., 31. Oktober und 6., 7. November um 20 Uhr sowie am 24. Oktober um 14 Uhr.

Kartenvorverkauf ist ab 17. Oktober. von 9 bis 11 Uhr

und am 19. Oktober von 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden sowie ab 20. Oktober telefonisch unter Telefon 08142/488596, Vorverkauf für die Nachmittagsvorstellung an der Tageskasse ab 13 Uhr. **HEIMATBÜHNE/FOTO: TB**

## Würfel konzertiert im Bayernpark

**Maisach** – Am 19. September fand der zweite Akkordeonjugendtag des DHV (= deutscher Harmonikerverband) im Bayernpark statt. An die 250 jugendliche Akkordeonspieler fanden sich dort ein, um nacheinander und miteinander zu konzertieren und als Belohnung konnten sie die Attraktionen des Bayernparks genießen. Auch 67 Mitglieder des Akkordeonorchesters „Maisacher Würfel“ waren mit von der Partie. Mit den Tigerensembles I und II sowie dem Orchester II bestritten sie ein fetziges Pro-

gramm, das in mehreren Sonderproben kurz nach den Sommerferien mit Fleiß und Zusammengehörigkeitsgefühl gemeistert wurde.

Herzlichen Dank auch an die hervorragende Organisation des Bezirksjugendleiters Stefan Götzendorfer sowie des Landesdirigenten Gerhard Koschel, der abschlie-



ßend mit einer Banane den von allen angereisten Akkordeonorchestern gemeinsamen vorgetragenen „Banana Dance“ dirigierte.

**MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB**

### Was ist wo?

Wo kann man hier über den Aspengraben spazieren gehen? Die Brücke über den Aspengraben auf der Gemeindeverbindungsstraße von Germerswang in Richtung Mammendorf steht aufgrund der gitterartigen durchbrochenen Brüstung aus Beton unter Denkmalschutz. Erbaut wurde sie etwa um 1915 und 1920. Im Jahr 2007 wurde die Brücke generalsaniert.



## Erfolgreiches Patenkind

**Maisach** – Über viele Jahre hinweg wurde der Junge Achille Hounogbe durch eine Patenschaft unterstützt. Nur dank dieser Hilfe konnte der aus ärmsten Verhältnissen stammende Schüler das Abitur erreichen und schließlich studieren. Nach dem erfolgreichen Jura-Abschluss hängt er noch ein anspruchsvolles Studium im Ausland an, um sich auf Umweltschutzfragen und Gesundheitsaspekte im Umweltbereich zu spezialisieren. Mit dem erneut erfolgreich bestandenen Diplom konnte die Patenschaft beendet werden. Inzwischen



ist er nach Togo zurückgekehrt, um seinem Land in diesem wichtigen Bereich voran zu bringen. Werden auch Sie Pate und geben Sie einem be-

gabten Kind in Togo die Chance, trotz Armut die Schule zu besuchen. Tel 08141/5272268. [www.aktionpit.de](http://www.aktionpit.de) **TOGOHILFE/FOTO: TB**

### VOLKSHOCHSCHULE INFORMIERT

Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter [www.vhs-maisach.de](http://www.vhs-maisach.de) im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098) und per eMail ([vhs.maisach@gmx.de](mailto:vhs.maisach@gmx.de)). **VHS Kursplätze sind unter anderem noch frei in:**

- K403 Socken-Strickkurs, 4x Montag, 19.10., 19 – 20.30
- H304 Kochkurs „Pflanzerl und Knödel ohne Fleisch“  
1x Dienstag, 20.10., 18 – 21.30 Uhr
- A306 Müllverbrennungsanlage Geiselbullach  
1x Mittwoch, 21.10., 14-16 Uhr
- H305 „Knödeldiplom“, 1x Samstag, 24.10., 10 – 13.30 Uhr
- G103 Jedes Kilo hat seine Emotionen,  
1x Samstag, 24.10., 10 -16 Uhr
- H151 Schminkkurs für Erwachsene,  
1x Samstag, 24.10., 9.30 – 12 Uhr
- H306 Kochkurs „Vollkornnudeln“,  
1x Dienstag, 10.11., 18 – 21.30 Uhr
- H307 Kochkurs „Rund um den Kürbis“,  
1x Mittwoch, 11.11., 18.30 – 22 Uhr

#### Kinderkurse in den Herbstferien:

- J302 Kinderreitkurs 3 Tage von 3.-5.11., jeweils 10 – 16
- J350 Tennis-Schnupperkurs, 1x Montag, 2.11., 14 – 15 Uhr

### ASYLHELPERKREIS BITTET UM MITHILFE

Die kalte Jahreszeit stellt unsere Flüchtlinge vor große Bekleidungsprobleme. Kaum einer von ihnen verfügt über Winterkleidung. Der Maisacher Asylhelferkreis will helfen und bittet daher dringend um Kleiderspenden. Diese können ab 15. Oktober bis 5. November im TSG-Vereinsheim (Am Straßerwinkel 3/gegenüber Wertstoffhof) jeweils zu den Öffnungszeiten Montag bis Freitag, 18 bis 21.30 Uhr und Samstag, 14 bis 17 Uhr abgegeben werden. Gebrauchte werden nur: gut erhaltene Winterkleidung (auch Handschuhe, Mützen), besonders für Teenager (männlich und weiblich), bzw. Männer mit Größe S. Dringend benötigt werden Winterschuhe für Kinder und Erwachsene, alle Größen bis einschließlich 46, außerdem Turnschuhe, besonders in Männergrößen.

ASYLHELPERKREIS

## Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb

**Peter Partsch**

Rottbach  
Schmiedstraße 4  
82216 Maisach

Telefon 0 81 35/80 93  
Telefax 0 81 35/88 49



- Neuwagenberatung und Verkauf
- Reparatur aller Fabrikate
- Jahres- und Gebrauchtwagen
- TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
- Leasing und Finanzierung
- Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)

Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07

E-Mail: [info@fiathuber.de](mailto:info@fiathuber.de) - Internet: [www.fiathuber.de](http://www.fiathuber.de)

## JOSEF ERHARD

GmbH

Erdbewegung, Garten- und Landschaftsbau



- Baugruben
- Gartengestaltung
- Versitzgruben
- Pflasterarbeiten
- Entwässerungen
- Natursteinverlegung
- Abbruch
- Zaunbau
- Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen

Frühlingstraße 9 a - 82216 Gernlinden · Telefon 0 81 42/1 50 11 · Fax 1 62 39  
[Jerhard@web.de](mailto:Jerhard@web.de) · [www.galabau-erhard.com](http://www.galabau-erhard.com)



**Sonnig in jeder Hinsicht** Ein sonniger Sonntag war der 26. Juli für die Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen in jeder Hinsicht. Sowohl beim Infostand am Marktsonntag als auch beim Tag der offenen Tür in der Tagespflege war der Einsatz des Teams lobenswert und wurde durch die Besucherzahl bestätigt. Mit Gästen voll besetzt war der Begegnungsraum während des Auftritts der Kindergruppe des Heimat- und Volkstrachtenvereins Olching. Bei Kaffee und Kuchen verweilten die Besucher gemütlich im sonnigen Garten. Weitere Informationen: [www.nbh-maisach.de](http://www.nbh-maisach.de). NACHBARSCHAFTSHILFE

**Wort gehalten** Am Rande der Zukunftstour des Entwicklungshilfeministeriums in München, bei der Margret Kopp einen Workshop zum Thema Wasser für Schüler abhielt, traf sie auch Minister Gerd Müller. Sein Versprechen, das er bei seinem Besuch im Togohaus im Januar diesen Jahres gegeben hatte, hat er gehalten: Margret Kopp kann sich über die Bewilligung einer Fördersumme für das Projekt „Gesundheit für alle – santé pour tous“ freuen. Nun muss sie nur noch den Eigenanteil von 25 Prozent der Gesamtsumme sammeln. Daher werden Spenden erbeten. Infos unter [www.aktionpit.de](http://www.aktionpit.de). TOGOHILFE/FOTO: TB

## Von Beginn an auf gesunde Zähne achten

**Landkreis** – Wissenschaftliche Studien zeigen, dass Karies im Milchgebiss auch zu Schäden an den späteren bleibenden Zähnen führt. Darauf weist die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) anlässlich des 25-jährigen Jubiläums des Tags der Zahnge-

sundheit hin. Die Auffassung, dass kariöse Milchzähne nicht versorgt werden müssten, weil ohnehin die zweiten Zähne nachwachsen, hat zu alarmierenden Ergebnissen geführt: traurig anzusehende Kindergebisse mit Restbeständen verfallener Zahnstummel. Schon die Kleinsten

müssen deshalb regelmäßig zur zahnärztlichen Früherkennung – damit es gar nicht erst zu unentdeckten Karieschäden kommen kann und damit Kinder lernen, dass Zahnarztbesuche kein Grund zur Panik sind.

Eine der Hauptursachen frühkindlicher Karies sehen

Experten im steigenden Konsum süß-saurer Getränke, wie Apfelschorle, Eistee, verdünnten Säften oder Limonade. Sie werden oft nicht aus Bechern oder Gläsern getrunken, sondern aus Flaschen mit Trink- oder Saugansatz. Im Extremfall wird das Milchgebiss durch das ständige

Umspülen der Kinderzähne mit den zahnschädigenden Getränken derart zerstört, dass diese Schäden in vielen Fällen ein Spezialist unter Narkose behandeln muss. Eltern sind in der Verantwortung, dass es nicht soweit kommt. SVLFG

## Ziel 21: Augen auf beim Heizungstausch

**Landkreis** – Neues Energielabel verrät, wie effizient das Gerät ist, Förderprogramme unterstützen Umstieg. Seit dem 26. September müssen neue Heizungsanlagen EU-weit ein „Effizienzlabel“ tragen, das wie bei Kühlschränken oder Waschmaschinen Auskunft darüber gibt, wie sparsam das Gerät mit Energie umgeht. Die Noten reichen von A++ (sehr gut) bis G (sehr schlecht). Ab dem 1. Januar 2016 gilt die Kennzeichnungspflicht auch für bestehende Heizungsgeräte, die älter als 15 Jahre sind. Die Kaminkehrer prüfen und kennzeichnen die Geräte bei der nächsten routinemäßigen Untersuchung.

Das Energie- bzw. Effizienzlabel kann natürlich kei-

ne Angaben über den zu erwartenden jährlichen Heizenergieverbrauch geben, sondern nur darüber, ob viel oder wenig der eingesetzten Energie wirklich in Wärme umgewandelt wird. Damit erleichtert es den Vergleich verschiedener Geräte. Sinnvoll ist in jedem Fall eine professionelle Beratung durch eine/n Energieberater/in. Nutzen Sie zum Beispiel die kostenlose halbstündige Erst-Energieberatung von Ziel 21 (Termine und Anmeldung unter Telefon 08141/519-225).

Die Energieberater können Ihnen auch gleich Informationen über die neuesten Förderprogramme von Bund und Freistaat geben. Seit dem 1. August ist zum Beispiel das KfW-Förderprogramm „Ener-

gieeffizient Sanieren“ noch attraktiver gestaltet: Der Höchstbetrag für Förderkredite steigt von 75.000 Euro auf 100.000 Euro pro Wohneinheit, die Investitionszuschüsse werden auf bis zu 30 Prozent der förderfähigen Kosten, die Tilgungszuschüsse auf bis zu 27,5 Prozent des Darlehensbetrags angehoben. Diese Maximalbeträge können beantragt werden, wenn der Standard „KfW-Effizienzhaus 55“ erreicht werden soll. Dies ist der höchste KfW-Effizienzstandard, er bedeutet, dass das Gebäude nach der Sanierung nur noch 55 Prozent der Heizenergie eines vergleichbaren Neubaus verbraucht.

Gerade bei diesen umfangreichen Sanierungsmaßnah-

men empfiehlt sich neben der energetischen Fachplanung auch eine Baubegleitung durch einen von der KfW empfohlenen Sachverständigen, damit Sie am Ende auch tatsächlich ein hochwertig saniertes Gebäude haben. Die KfW bezuschusst dies im Programm Nr. 431 „Energieeffizient Sanieren – Baubegleitung“ mit 50 Prozent der Kosten (maximal 4.000 Euro). Außerdem werden von nun an auch energieeffiziente Einzelmaßnahmen beim Sanieren mit einem Tilgungszuschuss von 7,5 Prozent bezuschusst.

Damit erhalten auch diejenigen eine Förderung, für die sich eine Komplettsanierung zu einem KfW-Effizienzhaus nicht rentiert oder die schritt-

weise sanieren möchten. Wichtig: Bei den meisten KfW-Programmen muss der Förderantrag VOR der Auftragserteilung gestellt werden! Seit dem 15. September können Anträge für das neue Förderprogramm des Freistaats, den „EnergieBonus-Bayern“ gestellt werden. Im Programmteil „EnergieSystemHaus“ werden Investitionen in innovative Heiz-/Speicher-Lösungen, Energiemanagement und Energieeffizienz mit Zuschüssen von 1.000 bis 18.000 Euro belohnt. Der Ersatz alter Heizkessel wird im Programmteil „Heizungstausch“ mit bis zu 2000 Euro unterstützt.

Mehr Infos unter [www.kfw.de](http://www.kfw.de) oder [www.energiebonus.bayern](http://www.energiebonus.bayern) ZIEL 21

### Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!



Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

**Jetzt: Danke-Schön-Inspektion**

für PKW ab Bj. 2008 und älter € 89.-\*

\* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service



**Auto Rasch GmbH & Co. KG**  
Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
[www.auto-rasch.de](http://www.auto-rasch.de)



Das Auto.

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr

**Wussten Sie schon?**



... dass sich im Bereich der Gemeinde Maisach insgesamt fünf Mühlen der Wasserkraft aus der Maisach bedienen? Zwischen Germerswang mit der Ober- und Untermühle und der Mühle Plonner in Fußberg lagen noch die Maisacher Hallermühle und die Mühle Ottilinger in Überacker. Mit verschiedensten Mahl-, Öl- oder Sägemühlengängen gehörten diese Einrichtungen zur überlebenswichtigen Infrastruktur der bäuerlichen Landwirtschaft.

**Mehr Hilfe für pflegende Angehörige**

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) beteiligt sich an dem Modellprojekt „Problemlösen in der Pflegeberatung“, um ihren Beratungsservice weiter zu verbessern. Die Pflegeberatung zielt vor allem auf Belange der Pflegebedürftigen ab. Zukünftig sollen auch pflegende Angehörige mit ihren Belastungen und Bedürfnissen mehr Unterstützung finden. Es ist wissenschaftlich belegt, dass bereits ein persönliches Beratungsgespräch und wenige telefonische Nachkontakte das Wohlbefinden der Pflegenden deutlich verbessern.

Man möchte wissen, ob das neue Angebot von pflegenden Angehörigen als hilfreich erlebt wird und eine Verbesserung gegenüber der bisherigen Pflegeberatung darstellt. Hierzu werden Pflegeberater Angehörige von Pflegebedürftigen gezielt auf ihre Belastung durch die Pflege ansprechen. **SVLFG**

**Neue Zielsetzung für TSG-Volleyballer**

**Maisach** – In diesen Wochen starten die Volleyballer der TSG Maisach in die neue Saison - mit vollkommen unterschiedlichen Zielen. Die Herren, die in der letzten Saison endlich den langersehnten Aufstieg in die Bezirksliga schafften, haben natürlich nur das Ziel, die Liga zu halten. Nach dem Weggang einiger Schlüsselspieler muss Trainer Winfried Gillich nun eine neue, schlagkräftige Truppe formen, junge talentierte Spieler müssen an das hohe Leistungsniveau herangeführt werden. Die Damen



**Das Aufstiegssteam (v.l.):** Jan Gillich, Maximilian Mühlhaupt, Aaron Korn, Björn Gillich, Patrick Schmid, Alexander Stadler, Fabian Rauber, Tobias Losher und Andreas Stadler. **FOTO: TB**

der TSG mussten in der letzten Saison trotz immer wieder guter Leistungen den Abstieg hinnehmen.

Das Gastspiel in der Kreisliga soll aber laut den Spielerinnen genau ein Jahr dauern, Saisonziel ist eindeutig der Aufstieg. In den ersten Testspielen zeigte die Mannschaft auch sofort, dass sie eigentlich im Bezirksklassenniveau mithalten kann. Volleyballbegeisterte, die sich den Mannschaften anschließen wollen, sind herzlich willkommen ([info@tsgmaisach.de](mailto:info@tsgmaisach.de)).

**TSG MAISACH**

**Bogenschütze bei Deutscher Meisterschaft**

**Maisach** – Andreas Blaschke hatte sich die Teilnahme für die Deutsche Meisterschaft im Bogenschießen in Raubling erarbeitet. Siebzig Teilnehmer waren in seiner Altersklasse angetreten und er hat sich unter der starken Konkurrenz durch gesetzt. Insgesamt waren 720 Bogenschützen in Raubling in den verschiede-



nen Bogenklassen zu ermitteln. Für die DM-Qualifizierung waren vom BSC Maisach auf der Bayerischen Meisterschaft noch fünf Schützen, drei davon unter den besten zehn. Um für die Hallensaison fit zu werden trainiert der BSC Maisach ab 10. Oktober in der Turnhalle.

**BSC MAISACH/FOTO: TB**

**VORANKÜNDIGUNG**



**Neues Showprogramm**

**Gernlinden** – Liabe Leid, es is soweit, mia verkünden's Eich mit Freid: a neie Show is eistudiert - werd im November präsentiert. Am 28. soi's sei, a Samstag, drogd's Eich den glei ei! Losgehen duad's um 20 Uhr – wia jed's Jahr werd's a Gaudi pur! Und nun auf Deutsch... Die Dance Corporation Maisach trainiert bereits wieder fleißig für die Präsentation ihrer neuen Showprogramme am Samstag, 28. November, im Bür-

gerzentrum Gernlinden; Einlass ist um 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr. Neben Auftritten der Kinder- und Erwachsenen- gruppe dürfen die Gäste auch selbst das Tanzbein schwingen; musikalische Unterstützung gibt es von der Liveband „die Performer“. Der Kartenvorverkauf startet am 11. November – Sie sind ganz herzlich dazu eingeladen! Es freut sich auf Sie die Dance Corporation Maisach e.V.

**DC/FOTO: TB**

**Zeit für ein neues Bad**

**Hanff** seit 1932  
Fliesen-Bäder-Ambiente

- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

[www.fliesen-ffb.de](http://www.fliesen-ffb.de)  
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 08142/47780

**1 EURO GUTSCHEIN**

PLZ eintragen und sparen!

**diva**

dachauer informations + verkaufsausstellung **DACHAU 21.-25. OKTOBER 2015**

Mit diesem Gutschein erhalten Sie 1 Euro Ermäßigung auf die DIVA-Ausstellung-Eintrittskarte. Die Ermäßigung gilt für eine Erwachsenen-, Rentner- oder Dauerkarte. Pro Karte wird eine Ermäßigung gewährt! Einfach die Postleitzahl Ihres Wohnortes eintragen, Gutschein ausschneiden, an der Kasse abgeben und 1 Euro sparen!

Dieser Gutschein wurde überreicht von:

dadurch sparen Sie: **1,00 €**

Stadtwerke München



## Energie für Maisach

**Hohe Kundenfreundlichkeit, faire Angebote und fest in der Region verankert** – die Stadtwerke München sind Ihr verlässlicher Partner für Strom und Erdgas. Wir bieten Ihnen eine nahe und zuverlässige Energieversorgung, ein faires Preis-Leistungs-Verhältnis sowie einen ausgezeichneten Kundenservice.

**Wechseln auch Sie!**

 [www.swm.de](http://www.swm.de)

 0800 0 796 333 (kostenfrei)

 [neukunden@swm.de](mailto:neukunden@swm.de)